

VERORDENING (EEG) Nr. 891/89 VAN DE COMMISSIE

van 5 april 1989

houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 166/89 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 2, artikel 15, lid 5, en artikel 16, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2229/88 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 10, lid 2, artikel 13, lid 5, en artikel 17, lid 6,

Overwegende dat de bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2042/75 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 314/89 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2042/75 zeer dikwijls en soms ingrijpend zijn gewijzigd; dat het terwille van de duidelijkheid en een doeltreffende administratie dienstig is om de geldende regeling algeheel te herzien en daarin bepaalde wijzigingen aan te brengen die, naar de ervaring heeft uitgewezen, wenselijk zijn;

Overwegende dat met het oog op de handelspraktijken in de sector granen en rijst bepalingen moeten worden vastgesteld die een aanvulling vormen op of een afwijking vormen van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten ⁽⁷⁾;

Overwegende dat het op grond van die handelspraktijken gerechtvaardigd is de in artikel 8, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 vastgestelde tolerantie te verhogen; dat voorts voor het vrijgeven van de zekerheid daaraan de nodige consequenties moeten worden verbonden;

Overwegende dat bij een inschrijving voor de uitvoer van interventievoorraden de hoeveelheid en de bestemming waarvoor het certificaat wordt afgegeven, moeten worden medegedeeld en dat voorts moet worden bepaald welke

bijzondere vermeldingen op het uitvoercertificaat moeten worden aangebracht, met name als de restitutie bij inschrijving wordt vastgesteld, bij uitvoer van mengvoeder op basis van granen, bij uitvoer in het kader van de voedselhulp en als de heffing bij uitvoer vooraf wordt vastgesteld; dat ook moet worden bepaald dat op het invoercertificaat voor zetmeelhoudende produkten een speciale vermelding moet worden aangebracht met het oog op de correctie van de heffing overeenkomstig artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78 ⁽⁹⁾, in verband met een wijziging van de produktiesteun;

Overwegende dat in het geval van een inschrijving moet worden bepaald dat op het certificaat het bedrag van de restitutie of van de heffing voortaan in ecu moet worden aangegeven, om het gebruik van deze certificaten binnen de Gemeenschap te vergemakkelijken;

Overwegende dat bij levering van voedselhulp in het uitvoercertificaat moet worden vermeld dat overeenkomstig artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2747/75 van de Raad ⁽¹⁰⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77 ⁽¹¹⁾, en artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1432/76 van de Raad ⁽¹²⁾, geen uitvoerheffing van toepassing is;

Overwegende dat bij de vaststelling van de geldigheidsduur van de invoer- en uitvoercertificaten voor de onderscheiden produkten rekening moet worden gehouden met de marktbehoeften en de noodzaak van een goed beheer, waarbij, gezien de concurrentiesituatie op de wereldmarkt, voor uitvoercertificaten van mout, een bijzonder lange geldigheidsduur moet worden vastgesteld, met dien verstande evenwel dat vóór 1 juli afgegeven certificaten met een lange geldigheidsduur op 30 september moeten aflopen, zodat wordt voorkomen dat vóór de gerstooft uitvoerverbintenissen voor het nieuwe verkoopseizoen worden aangegaan;

Overwegende dat, met het oog op het risico dat voor mengvoeder op basis van graan voor te grote hoeveelheden certificaten worden afgegeven, een bedenktijd van drie dagen voor de feitelijke afgifte van de betrokken uitvoercertificaten moet worden ingesteld;

Overwegende dat verscheidene bepalingen van in artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 inzake de aanvragen voor uitvoercertificaten voor bepaalde produkten met het oog op een inschrijving in een invoer-

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 30.

⁽⁵⁾ PB nr. L 213 van 11. 8. 1975, blz. 5.

⁽⁶⁾ PB nr. L 37 van 9. 2. 1989, blz. 5.

⁽⁷⁾ PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽⁹⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 82.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 39.

rend derde land restrictiever moeten worden gemaakt en daardoor meer met de gebruiken in de graanhandel in overeenstemming moeten worden gebracht;

Overwegende dat, rekening houdend met de concurrentie op de wereldmarkt voor granen en rijst, moet worden voorzien in de afgifte van uitvoercertificaten met een speciale geldigheidsduur voor de belangrijkste produkten, met inbegrip van durumtarwe, en voor betrekkelijk grote minimumhoeveelheden, met dien verstande dat wat die minimumhoeveelheid betreft, deze in het voordeel van de ACS-Staten evenwel kleiner mag zijn; dat de afgifte van het certificaat afhankelijk moet worden gemaakt van de vervulling van bepaalde aanvullende voorwaarden inzake, met name, de overlegging van het leveringscontract bij de bevoegde instantie binnen een bepaalde termijn;

Overwegende dat bij de vaststelling van de bedragen van de zekerheid voor de invoer- en uitvoercertificaten een onderscheid dient te worden gemaakt tussen verschillende groepen produkten naar gelang van de mogelijke schommelingen van de restitutie of de heffing tijdens de geldigheidsduur van het certificaat, met dien verstande dat voor leveranties aan de ACS-Staten een voorkeursbehandeling moet gelden;

Overwegende dat de bedragen van de heffing bij invoer en de restitutie bij uitvoer moeten worden bepaald die van toepassing zijn als de geldigheidsduur van het certificaat overeenkomstig artikel 37 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 als gevolg van overmacht wordt verlengd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze verordening worden de bijzondere uitvoeringsbepalingen vastgesteld van het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten dat is ingevoerd bij

- artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 2727/75,
- artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

Artikel 2

1. De verplichting tot invoer of tot uitvoer wordt geacht te zijn nagekomen, indien de ingevoerde of uitgevoerde hoeveelheid niet meer dan 7 % kleiner is dan de in het certificaat vermelde hoeveelheid.

2. Voor de invoer- en de uitvoercertificaten worden de in artikel 33 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 vastgestelde percentages van 95 % en 5 % vervangen door respectievelijk 93 % en 7 %.

Artikel 3

1. Wanneer het uitvoercertificaat wordt aangevraagd met het oog op een overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie (1) te houden openbare inschrijving, wordt het certificaat slechts afge-

geven voor de hoeveelheden die aan de aanvrager zijn gegund.

Het uitvoercertificaat is slechts geldig voor ten hoogste de in vak 17 aangegeven hoeveelheid. Het certificaat bevat in vak 19 het cijfer „0”.

2. In vak 7 van de in artikel 8, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1836/82 bedoelde aanvragen voor een uitvoercertificaat wordt de vastgestelde bestemming vermeld. Het certificaat brengt de verplichting mee naar deze bestemming uit te voeren.

Onder „bestemming” wordt verstaan de groep van landen waarvoor dezelfde restitutie of heffing bij uitvoer wordt vastgesteld.

Artikel 4

1. Bij een openbare inschrijving tot vaststelling van de restitutie bij uitvoer wordt in vak 22 in letters en cijfers de uitvoerrestitutie vermeld die in het bericht van toewijzing voorkomt. Het bedrag van deze restitutie wordt uitgedrukt in ecu en wordt voorafgegaan door één van de hiernavolgende vermeldingen:

- Tipo de la restitución de base a la exportación adjudicado: ...
- Tilslagssats for basiseksportrestititionen: ...
- Zugeschlagener Satz der Grundaufuhrerstattung: ...
- Ποσοστό της κατακυρωθείσας επιστροφής δάσεως κατά την εξαγωγή: ...
- Tendered rate of basic export refund: ...
- Taux de la restitution de base à l'exportation adjudgé: ...
- Tasso della restituzione di base all'esportazione aggiudicato: ...
- Gegunde basisrestitutie bij uitvoer: ...
- Taxa da restituição de base à exportação adjudicada: ...

2. Bij een openbare inschrijving tot vaststelling van de heffing bij uitvoer wordt in vak 22 in letters en cijfers de uitvoerheffing vermeld die in het bericht van toewijzing voorkomt. Het bedrag van deze heffing wordt uitgedrukt in ecu en wordt voorafgegaan door één van de hiernavolgende vermeldingen:

- Tipo de la exacción reguladora a la exportación adjudicado: ...
- Tilslagssats for eksportafgiften: ...
- Zugeschlagener Satz der Ausfuhrabschöpfung: ...
- Ποσοστό της κατακυρωθείσας εισφοράς κατά την εξαγωγή: ...
- Tendered rate of export levy: ...
- Taux du prélèvement à l'exportation adjudgé: ...
- Tasso del prelievo all'esportazione aggiudicato: ...
- Gegunde heffing bij uitvoer: ...
- Taxa do direito nivelador de exportação adjudicado: ...

3. Wanneer het in de leden 1 en 2 bedoelde certificaat betrekking heeft op produkten van de rijstsector, worden de koersen die moeten worden gebruikt voor de omrekening van het bedrag van de restitutie en van de heffing in de munteenheid van de Lid-Staat waar de douaneformaliteiten voor de uitvoer worden vervuld, met zes significante cijfers in vak 22 van het genoemde certificaat aangegeven.

(1) PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

De significante cijfers zijn :

- alle cijfers, indien de waarde van de berekende omrekeningskoers hoger is dan 1 ;
- alle cijfers vanaf de eerste decimaal hoger dan 0, indien de waarde van de berekende omrekeningskoers lager is dan 1.

Artikel 5

1. Voor de produkten van de GN-codes 1102 20 en 1103 13 mag de belanghebbende in zijn aanvraag voor een uitvoercertificaat binnen elk van deze rubrieken twee aangrenzende onderverdelingen aangeven.

De twee onderverdelingen die op de aanvraag zijn vermeld, moeten eveneens op het uitvoercertificaat voorkomen.

2. Voor de produkten van GN-code 2309 met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 50 gewichtspercenten, met uitzondering van die van de GN-codes 2309 10 70, 2309 90 10, 2309 90 70, 2309 90 91 en 2309 90 99, moeten in de aanvraag voor een uitvoercertificaat voorkomen :

- in vak 15, de omschrijving van het produkt en het gehalte aan graanprodukten overeenkomstig de nomenclatuur voor de uitvoerrestituties ;
- in vak 16, de vermelding „ex 2309”.

In de aanvraag mogen in vak 15 de in de eerste alinea, eerste streepje, bedoelde aangrenzende onderverdelingen betreffende het gehalte aan graanprodukten worden vermeld.

De in de aanvraag vermelde gegevens moeten ook op het uitvoercertificaat voorkomen.

Artikel 6

Het uitvoercertificaat dat wordt afgegeven in verband met in het kader van het Voedselhulpverdrag te verrichten uitvoer behelst in vak 20 één van de hiernavolgende vermeldingen :

- Ayuda alimentaria
- Fødevarehjælp
- Nahrungsmittelhilfe
- Επισιτιστική βοήθεια
- Food aid
- Aide alimentaire
- Aiuto alimentare
- Voedselhulp
- Ajuda alimentar

en in vak 7 de vermelding van het land van bestemming. Dit certificaat is alleen geldig voor een in dit kader te verrichten uitvoer.

Artikel 7

1. Voor de toepassing van artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1579/74 wordt in vak 24 van het invoercertificaat één van de hiernavolgende vermeldingen aangebracht :

- Exacción reguladora que deberá ajustarse eventualmente con arreglo a las disposiciones de la letra b) del apartado 1 del artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 1579/74
- Eventuel ændring af afgiften i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 1579/74
- Abschöpfung ist gegebenenfalls gemäß den Bestimmungen von Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 1579/74 zu berichtigen
- Εισφορά που ενδεχομένως προσαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74
- Levy to be adjusted where necessary in accordance with the provisions of Article 3 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1579/74
- Prélèvement à ajuster éventuellement conformément aux dispositions de l'article 3 paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) nº 1579/74
- Prelievo da adattare eventualmente in conformità delle disposizioni dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 1579/74
- Heffing is eventueel aan te passen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1579/74
- Direito nivelador a ajustar eventualmente nos termos do nº 1, alínea b), do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 1579/74.

2. Voor de toepassing van artikel 3, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2747/75, van artikel 3, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1432/76 en van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2007/75 van de Commissie (1) wordt op het uitvoercertificaat :

- in vak 20 één van de onderstaande vermeldingen aangebracht :
 - Fijación anticipada de la exacción reguladora a la exportación solicitada
 - Forudfastsættelse af eksportafgiften er begæret
 - Vorausfestsetzung der Ausfuhrabschöpfung beantragt
 - Αιτηθείς προκαθορισμός της εισφοράς κατά την εξαγωγή
 - Advance fixing of export levy requested
 - Préfixation du prélèvement à l'exportation demandée
 - Fissazione in anticipo del prelievo all'esportazione richiesta
 - Vaststelling vooraf van de uitvoerheffing aangevraagd
 - Prefixação do direito nivelador de exportação solicitada,
- in vak 21 de vermelding doorgehaald en vervangen door de vermeldingen in vak 21 van het invoercertificaat,
- in vak 22 in ecu het bedrag of de bedragen van de vooraf vastgestelde heffing in letters en cijfers vermeld.

(1) PB nr. L 203 van 1. 8. 1975, blz. 7.

Bovendien wordt voor de toepassing van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2007/75 in vak 22 van het uitvoercertificaat één van de onderstaande vermeldingen aangebracht :

- Exacción reguladora a la exportación que deberá ajustarse eventualmente con arreglo a las disposiciones del apartado 2 del artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 2007/75
- Eventuel ændring af eksportafgiften i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2007/75
- Ausfuhrabschöpfung ist gegebenenfalls gemäß den Bestimmungen von Artikel 3 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 2007/75 zu berichtigen
- Εισφορά κατά την εξαγωγή που ενδεχομένως προσαρμόζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2007/75
- Export levy to be adjusted where necessary in accordance with the provisions of Article 3.(2) of Regulation (EEC) No 2007/75
- Prélèvement à l'exportation à ajuster éventuellement conformément aux dispositions de l'article 3 paragraphe 2 du règlement (CEE) nº 2007/75
- Prelievo all'esportazione da adattare eventualmente in conformità delle disposizioni dell'articolo 3, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 2007/75
- Uitvoerheffing is eventueel aan te passen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2007/75
- Direito nivelador de exportação a ajustar eventualmente de acordo com o disposto no nº 2 do artigo 3º do Regulamento (CEE) nº 2007/75.

3. Voor de toepassing van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2747/75 en van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1432/76 wordt in vak 22 van het uitvoercertificaat één van de onderstaande vermeldingen aangebracht :

- Exacción reguladora inaplicable a la exportación
- Eksportafgift ikke anvendelig
- Ausfuhrabschöpfung nicht anwendbar
- Μη εφαρμοζόμενη εισφορά κατά την εξαγωγή
- Export levy not applicable
- Prélèvement à l'exportation non applicable
- Prelievo all'esportazione non applicabile
- Uitvoerheffing niet van toepassing
- Direito nivelador de exportação não aplicável.

Artikel 8

1. De invoercertificaten voor de produkten bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 zijn geldig vanaf de dag van afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 tot aan het einde van de in bijlage I bij de onderhavige verordening vastgestelde periodes.

2. Ingeval een bijzondere geldigheidsduur van de invoercertificaten is vastgesteld voor invoer van oorsprong en van herkomst uit bepaalde derde landen, moet, onderscheidenlijk moeten in de vakken 7 en 8 van de certificaataanvraag en van het certificaat het land, onderscheidenlijk de landen van oorsprong en van herkomst worden vermeld. Het certificaat verplicht tot invoer uit dat land, onderscheidenlijk uit die landen.

Artikel 9

1. De uitvoercertificaten voor de produkten bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 zijn geldig vanaf de dag van afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 tot aan het einde van de in bijlage II vastgestelde periodes.

2. In afwijking van lid 1 zijn de uitvoercertificaten voor de produkten van de GN-codes 1107 10 19, 1107 10 99 en 1107 20 00 geldig vanaf de dag van afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 :

- tot en met 30 september van het betrokken kalenderjaar, voor in de periode van 1 januari tot en met 30 april afgegeven certificaten,
- tot het einde van de elfde maand na de afgifte, voor in de periode van 1 juli tot en met 31 oktober afgegeven certificaten,
- tot en met 30 september van het volgende kalenderjaar voor in de periode van 1 november tot en met 31 december afgegeven certificaten.

Op grond van dit lid worden van 1 mei tot en met 30 juni geen certificaten afgegeven. In afwijking van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 zijn de rechten die uit de in dit lid bedoelde certificaten voortvloeien, niet overdraagbaar.

3. Voor de produkten van de GN-codes 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 en 2309 90 53 worden de uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie afgegeven op de derde werkdag na de dag van indiening van de aanvraag, voor zover gedurende deze termijn geen maatregel is genomen tot schorsing van de vaststelling vooraf van de restitutie voor deze produkten.

4. Tot en met 1 juli 1989 worden voor de produkten van GN-code 1103 11 10 de uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie afgegeven op de vierde werkdag na de dag van indiening van de aanvraag.

Indien de in lid 1 bedoelde aanvragen voor uitvoercertificaten betrekking hebben op een totale hoeveelheid die groter is dan die welke voor het verkoopseizoen 1988/1989 met toekenning van een restitutie mag worden uitgevoerd, stelt de Commissie een percentage vast waarmee de aangevraagde hoeveelheden worden verlaagd. De aanvragen voor uitvoercertificaten mogen binnen twee dagen na de publikatie van het verlagingpercentage worden ingetrokken.

Artikel 10

1. Voor uitvoer op grond van een in een invoerend derde land gehouden openbare inschrijving is het certificaat voor de uitvoer van zachte tarwe, durumtarwe, rogge, gerst, maïs, rijst, meel van tarwe en van rogge, gries en griesmeel van durumtarwe en van de produkten van GN-code 2309, met uitzondering van die van de GN-codes 2309 10 70, 2309 10 90, 2309 90 10, 2309 90 70, 2309 90 91 en 2309 90 99, met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 50 gewichtspercenten, geldig met ingang van de dag van afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 tot en met de dag waarop aan de uit de gunning voortvloeiende verplichtingen moet zijn voldaan.

2. De geldigheidsduur van het certificaat moet echter uiterlijk vier maanden na de maand waarin het certificaat is afgegeven in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88, aflopen.

3. In afwijking van artikel 44, lid 3, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 mag de certificaataanvraag, onderscheidenlijk mogen de certificaataanvragen niet eerder dan vier werkdagen vóór de uiterste datum voor de indiening van de offertes voor de openbare inschrijving worden ingediend.

4. In afwijking van artikel 44, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 wordt de maximumtermijn tussen de uiterste datum voor indiening van de offertes en de onder a), b), c) en d), van genoemd lid bedoelde mededeling door de aanvrager aan de instantie van afgifte over het resultaat van de inschrijving, op zes werkdagen gesteld.

Artikel 11

1. In bijzondere gevallen, waarin de belanghebbende een contract kan sluiten in verband waarmee op grond van een door de Lid-Staat naar behoren geverifieerd schriftelijk bewijs een langere geldigheidsduur kan worden vastgesteld, kan voor zachte tarwe, durumtarwe, rogge, gerst, maïs, rijst, meel van tarwe en van rogge, gries en griesmeel van durumtarwe, alsmede voor de produkten van GN-code 2309, met uitzondering van die van de GN-codes 2309 10 70, 2309 10 90, 2309 90 10, 2309 90 70, 2309 90 91 en 2309 90 99, met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 50 gewichtspercenten, een langere dan de in artikel 9, lid 1, bedoelde geldigheidsduur voor het uitvoercertificaat worden vastgesteld.

2. In dit geval vraagt de belanghebbende bij de bevoegde instantie een uitvoercertificaat aan met een verzoek tot vaststelling vooraf van de restitutie of van de uitvoerheffing die voor de betrokken bestemming op de dag van indiening van deze aanvraag van toepassing is, waarbij hij tevens vermeldt hoeveel hij minimaal en maximaal denkt uit te voeren en welke termijn minimaal en maximaal voor het uitvoeren van de beoogde transactie noodzakelijk is; de minimumhoeveelheid mag echter voor zachte tarwe, durumtarwe, rogge, gerst, maïs, meel van tarwe en van rogge alsmede voor de produkten van

GN-code 2309, met uitzondering van die van de GN-codes 2309 10 70, 2309 10 90, 2309 90 10, 2309 90 70, 2309 90 91 en 2309 90 99, met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 50 gewichtspercenten, niet minder zijn dan 75 000 ton, en voor gries en griesmeel van durumtarwe en voor rijst niet minder dan 15 000 ton. In afwijking van artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 behoeft bij de indiening van deze aanvraag geen zekerheid te worden gesteld.

Voor uitvoer naar een ACS-Staat of een groep van ACS-Staten die de Overeenkomst van Lomé hebben ondertekend, wordt de in de eerste alinea vastgestelde minimumhoeveelheid verlaagd tot:

- 20 000 ton voor zachte tarwe, durumtarwe, rogge, gerst, maïs, meel van tarwe en van rogge en voor de produkten van GN-code 2309, met uitzondering van die van de GN-codes 2309 10 70, 2309 10 90, 2309 90 10, 2309 90 70, 2309 90 91 en 2309 90 99, met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 50 gewichtspercenten, en
- 5 000 ton voor gries en griesmeel van durumtarwe en voor rijst.

Op aanvragen die op een groep van ACS-Staten betrekking hebben, moet van elk land waarvoor de produkten zijn bestemd, de naam worden vermeld.

3. De Lid-Staat bij de bevoegde instantie waarvan de aanvraag is ingediend, legt deze voor aan de Commissie, die beslist volgens de procedure van artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, onderscheidenlijk die van artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 1418/76, waarbij zij met name rekening houdt met de te exporteren hoeveelheid en het economisch aspect van de beoogde uitvoer, en die in geval van inwilliging in het bijzonder een termijn vaststelt waarbinnen de belanghebbende het contract bij de bevoegde instantie moet overleggen. Deze instantie brengt de beslissing ter kennis van de belanghebbende.

4. Wanneer de voor het certificaat vastgestelde geldigheidsduur gelijk is aan de gevraagde geldigheidsduur, legt de belanghebbende binnen de overeenkomstig lid 3 vastgestelde termijn aan de bevoegde instantie een ondertekend exemplaar van het contract en een afschrift daarvan over. In dit contract worden ten minste vermeld de hoeveelheid waarvoor het is afgesloten, welke tussen het opgegeven minimum en maximum moet liggen, de bestemming, de termijn waarbinnen de transactie moet worden uitgevoerd, welke termijn tussen het opgegeven minimum en maximum moet liggen, de voor de duur van het contract vastgestelde prijs en de betalingsvoorwaarden.

Indien de belanghebbende een dergelijk contract niet heeft kunnen afsluiten, stelt hij de bevoegde instantie hiervan binnen de voor overlegging van het contract vastgestelde termijn in kennis; het certificaat wordt dan niet afgegeven.

5. Indien, behoudens overmacht, de belanghebbende niet overeenkomstig lid 4 handelt, wordt het certificaat niet afgegeven.

6. Wanneer de vastgestelde geldigheidsduur niet die is welke door de belanghebbende is gevraagd, doch wel langer dan is bepaald in artikel 9 zijn de leden 4 en 5 van toepassing. De belanghebbende kan evenwel binnen de voor de overlegging van het contract vastgestelde termijn afzien van zijn certificaataanvraag.

7. Indien de uitbreiding van de in artikel 9 vastgestelde geldigheidsduur is geweigerd, wordt het certificaat niet afgegeven.

8. Voor overeenkomstig dit artikel afgegeven certificaten is artikel 9, lid 3, niet van toepassing.

Artikel 12

De zekerheid voor certificaten voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, onderscheidenlijk artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten bedraagt:

- a) 0,60 ecu/ton indien het invoer- of uitvoercertificaten betreft waarbij de heffing bij invoer, de restitutie of de heffing bij uitvoer niet vooraf wordt vastgesteld;
- b) indien het invoercertificaten betreft voor produkten waarvoor de heffing bij invoer vooraf wordt vastgesteld:
 - 16 ecu/ton voor de produkten van de GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1001 10 10, 1001 10 90, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1006 (met uitzondering van GN-code 1006 10 10), 1007 00 en 1008;
 - 4 ecu/ton voor de overige produkten.
- c) 30 ecu/ton voor de produkten van GN-code 1103 11 10 en voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, indien het uitvoercertificaten betreft waarvoor de restitutie of de heffing vooraf wordt vastgesteld. Voor uitvoer naar ACS-Staten wordt deze zekerheid vastgesteld op 15 ecu/ton;
- d) 15 ecu/ton voor de overige in artikel 1, onder a), b), c) en d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten, met uitzondering van de produkten van GN-code 1107, indien het uitvoercertificaten betreft

waarvoor de restitutie of de heffing bij uitvoer vooraf wordt vastgesteld. Voor uitvoer naar ACS-Staten wordt deze zekerheid vastgesteld op 7 ecu/ton;

- e) 12 ecu/ton voor de produkten van GN-code 1107, indien het uitvoercertificaten betreft waarvoor de restitutie of de heffing bij uitvoer vooraf wordt vastgesteld.

Voor overeenkomstig artikel 9, lid 2, afgegeven certificaten bedraagt de zekerheid evenwel:

- 24 ecu/ton voor van 1 januari tot en met 30 april afgegeven certificaten;
- 30 ecu/ton voor van 1 juli tot en met 31 december afgegeven certificaten.

Artikel 13

Wanneer de geldigheidsduur van het certificaat op grond van artikel 37 van Verordening (EEG) nr. 3719/88 wordt verlengd en de invoerheffing of de uitvoerrestitutie vooraf is vastgesteld,

- moet het premie- of correctiebedrag worden toegepast dat gold op de dag van indiening van de certificaataanvraag voor een in de laatste maand van de normale geldigheidsduur van het certificaat te verrichten invoer of uitvoer,
- wordt de invoerheffing of de uitvoerrestitutie aangepast op basis van de drempelprijs die geldt tijdens de maand waarin werkelijk wordt ingevoerd of uitgevoerd.

Artikel 14

1. Verordening (EEG) nr. 2042/75 wordt ingetrokken.
2. Verwijzingen naar de krachtens lid 1 ingetrokken verordening worden gelezen als verwijzingen naar de onderhavige verordening.

Artikel 15

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 april 1989.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

GELDIGHEIDSDUUR VAN DE INVOERCERTIFICATEN

A. Sector granen

GN-code	Omschrijving	Geldigheidsduur	
0709 90 60	Suikermaïs, vers of gekoeld	} 45 dagen	
0712 90 19	Suikermaïs, gedroogd, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden		
1001 90 91	Zachte tarwe en mengkoren, zaaigoed		
1001 90 99	Spelt, zachte tarwe en mengkoren, andere dan bestemd voor zaaidoeleinden		
1002 00 00	Rogge		
1003 00	Gerst		
1004 00	Haver		
1005 10 90	Maïs, andere dan hybriden voor zaaidoeleinden		
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed		
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden		
1008	Boekweit, gierst (andere dan sorgho) en kanariezaad; andere granen		
1001 10	Harde tarwe		
1101 00 00	Meel van tarwe of van mengkoren		} 60 dagen
1102 10 00	Roggemeel		
1103 11 00	Gries en griesmeel van tarwe		
	De produkten opgenomen in bijlage A bij Verordening (EEG) nr. 2727/75	Tot het einde van de vierde maand na die waarin het certificaat is afgegeven	

B. Sector rijst

1006 10 21	Padie	} Tot het einde van de tweede maand na die waarin het certificaat is afgegeven
1006 10 23		
1006 10 25		
1006 10 27		
1006 10 92		
1006 10 94		
1006 10 96		
1006 10 98		
1006 20	Gedopte rijst	} Tot het einde van de derde maand na die waarin het certificaat is afgegeven
1006 30	Halfwitte of volwitte rijst, ook indien gepolijst of geglansd	
1006 40 00	Breukrijst	} Tot het einde van de vierde maand na die waarin het certificaat is afgegeven
1102 30 00	Rijstmeel	
1103 14 00	Gries en griesmeel van rijst	
1103 29 50	Pellets van rijst	
1104 19 91	Vlokken van rijst	
1108 19 10	Rijstzetmeel	

BIJLAGE II

GELDIGHEIDSDUUR VAN DE UITVOERCERTIFICATEN

A. Sector granen

GN-code	Omschrijving	Geldigheidsduur	
0709 90 60	Suikermaïs, vers of gekoeld	} Tot het einde van de tweede maand na die waarin het certificaat is afgegeven	
0712 90 19	Suikermaïs, gedroogd, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden		
1001 90 91	Zachte tarwe en mengkoren, zaaigoed		
1001 90 99	Spelt, zachte tarwe en mengkoren, andere dan bestemd voor zaaidoeleinden		
1002 00 00	Rogge		
1003 00	Gerst		
1004 00	Haver		
1005 10 90	Maïs, andere dan hybriden voor zaaidoeleinden		
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed		
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden		
1008	Boekweit, gierst (andere dan sorgho) en kanariezaad; andere granen		
1001 10	Harde tarwe		
1101 00 00	Meel van tarwe of van mengkoren		} Tot het einde van de vierde maand na die waarin het certificaat is afgegeven
1102 10 00	Roggemeel		
1103 11 90	Gries en griesmeel van tarwe		
	De produkten opgenomen in bijlage A bij Verordening (EEG) nr. 2727/75		
1103 11 10	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	Tot het einde van de zesde maand na die waarin het certificaat is afgegeven	
	De hierboven vermelde produkten uitgevoerd op basis van certificaten met in vak 12 de vermelding „Communautaire voedselhulp — Verordening (EEG) nr. 2330/87“	Tot het einde van de vierde maand na die waarin het certificaat is afgegeven	

B. Sector rijst

1006 10 21	Padie	} 90 dagen
1006 10 23		
1006 10 25		
1006 10 27		
1006 10 92		
1006 10 94		
1006 10 96		
1006 10 98		
1006 20	Gedopte rijst	
1006 30	Halfwitte of volwitte rijst, ook indien gepolijst of geglansd	

GN-code	Omschrijving	Geldigheidsduur
1006 40 00	Breukrijst	30 dagen
1102 30 00	Rijstmeel	} Tot het einde van de vierde maand na die waarin het certificaat is afgegeven
1103 14 00	Gries en griesmeel van rijst	
1103 29 50	Pellets van rijst	
1104 19 91	Vlokken van rijst	
1108 19 10	Rijstzetmeel	
	Hierboven vermelde produkten uitgevoerd op basis van certificaten met in vak 12 de vermelding „Communautaire voedselhulp — Verordening (EEG) nr. 2330/87”	Tot het einde van de vierde maand na die waarin het certificaat is afgegeven